Celine Dion, Au Secours

(Eddy Marnay)

[Help]

Dans les journaux
Tous les pays du monde
Semblent en guerre
a la radio
On en reparle a toutes les heures
En disant qu'il n'y a rien a faire

(In the papers
All the countries of the world
Seem in war
On the radio
We hear about it hour after hour
Saying that there's nothing to do)

Moi dans cette vie
Ou je dois faire ma place au soleil
Le soir j'ai du mal
Seule a trouver enfin le sommeil
Et souvent j'ai tres peur

(Me in this life
Where I have to make my spot under the sun
The night I have troubles
Alone falling finally asleep
And I'm often very afraid)

Au secours
Il me faut beaucoup d'amour
Pour comprendre ce qui se passe tout autour de moi
Au secours
Dites-moi au moins qu'un jour
Les gens feront la paix entre eux et pour toujours

(Help
I need lots of love
To understand what's happening around me
Help
Tell me that at least someday
People will make peace with each other and for ever)

Plus de distance
Entre les pays du monde
Plus de frontieres, plus de mefiance
Plus de douleur
Un seul but dans le coeur
Entre amis, entre freres

(No more distance
Between countries of the world
No more borders, no more distrust
No more pain
One single goal in the heart
Between friends, between brothers)

Il me faut beaucoup d'amour
Pour comprendre ce qui se passe tout autour de moi
Au secours
Dites-moi au moins qu'un jour
Les gens feront la paix entre eux et pour toujours

(Help
I need lots of love
To understand what's happening around me
Help
Tell me that at least someday
People will make peace with each other and for ever)